



Conseil économique et social

Distr. générale
4 juin 2010
Français
Original: anglais

Commission économique pour l'Europe

Conférence des statisticiens européens

Groupe d'experts sur la comptabilité nationale

Dixième session

Genève, 26-29 avril 2010

Rapport

Note du secrétariat

Résumé

À sa cinquante-septième réunion plénière tenue en juin 2009, la Conférence des statisticiens européens a approuvé les activités entreprises dans le cadre du Programme statistique de la CEE pour 2009, ainsi que la liste des réunions qu'il était prévu d'organiser entre juin 2009 et juin 2010, conformément au document ECE/CES/2009/2/Add.1 (Rapport sur la cinquante-septième réunion plénière de la Conférence des statisticiens européens, ECE/CES/76, p. 75). Sur cette liste figurait une réunion du Groupe d'experts sur la comptabilité nationale, qui s'est tenue à Genève du 26 au 29 avril 2010.

Le présent document, qui contient le rapport de cette réunion du Groupe d'experts, a pour objet de rendre compte à la Conférence des statisticiens européens de son organisation et de ses résultats.

I. Introduction

1. Le Groupe d'experts sur la comptabilité nationale s'est réuni à Genève du 26 au 29 avril 2010, avec la participation des pays suivants: Afrique du Sud, Albanie, Allemagne, Arménie, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Canada, Chili, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, États-Unis, ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, Géorgie, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Japon, Kazakhstan, Lettonie, Luxembourg, Malte, Mexique, Mongolie, Norvège, Nouvelle-Zélande, Ouzbékistan, Pays-Bas, Pologne, République de Moldova, République tchèque, Royaume-Uni, Serbie, Slovénie, Suède, Suisse, Tadjikistan, Turkménistan, Turquie et Ukraine. L'Union européenne (Délégation de l'Union européenne auprès de l'OCDE et l'UNESCO et d'Eurostat) et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) ont également participé à la réunion. Des représentants de la Commission économique pour l'Afrique (CEA), de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT), de la Division de statistique de l'ONU et de la Mission des Nations Unies au Kosovo (MINUK) étaient également présents. Les institutions spécialisées et les organisations intergouvernementales ci-après étaient aussi représentées: Association européenne de libre-échange (AELE), Banque centrale européenne (BCE), Comité inter-États de statistique de la Communauté d'États indépendants, Fonds monétaire international (FMI) et Organisation mondiale du commerce (OMC).

2. L'ordre du jour provisoire a été adopté.

3. M. Gabriel Gamez (AELE), M^{me} Karmen Hren (Slovénie) et M. Peter van de Ven (Pays-Bas) ont été élus Présidents des différents modules de la réunion.

II. Organisation de la réunion

4. La réunion a été organisée en trois modules. Les questions de fond ci-après ont été examinées sur la base de communications sollicitées et de documents d'appui.

A. Premier module: séance spéciale consacrée aux pays en transition

- Stratégie de mise en œuvre du Système de comptabilité nationale (SCN) de 2008 dans les pays d'Europe orientale, du Caucase et d'Asie centrale (EOCAC) et les pays d'Europe du Sud-Est (ESE) (organisation: CEE);
- Statistiques des finances publiques et comptabilité nationale (organisation: AELE).

B. Deuxième module: Groupe d'experts sur la comptabilité nationale

- Comptabilité nationale et ressources naturelles (organisation: Statistics Netherlands);
- Comptes financiers et comptes de patrimoine (organisation: Statistique Canada);
- Mesures et comptabilisation des pensions (organisation: États-Unis).

C. Troisième module: les effets de la mondialisation sur les comptes nationaux

- Mobilité de la main-d'œuvre (organisation: Bureau central de statistique d'Israël);

- Incidences de la crise financière (organisation: BCE);
- Autres questions connexes relatives aux ménages: résidences secondaires (organisation: Statistics Norway);
- Autres questions connexes relatives aux ménages: commerce électronique (organisation: Statistics Netherlands);
- Examen de la première version de la publication (organisation: CEE et Statistics Netherlands).

III. Résumé des principales conclusions issues de la réunion

5. On trouvera ci-après des recommandations en vue des travaux futurs. Les autres conclusions auxquelles sont parvenus les participants au cours du débat sur les questions précitées seront présentées dans une annexe au présent rapport. Tous les documents de fond concernant la réunion sont disponibles sur le site Web de la CEE (<http://www.uncece.org/stats/documents/2010.04.sna.htm>).

IV. Travaux futurs et adoption du bref rapport

A. Premier module: séance spéciale consacrée aux pays en transition

6. Les participants ont accueilli avec intérêt le document de la CEE présentant les principaux problèmes et difficultés de mise en œuvre du SCN dans les pays d'Europe de l'Est, du Caucase, d'Asie centrale et d'Europe du Sud-Est et en Mongolie. La CEE complètera le document pour y inclure des métadonnées par pays plus détaillées fondées sur les informations communiquées.

7. La réunion a recommandé au Groupe de travail intersecrétariats sur la comptabilité nationale de donner des conseils sur les principales priorités dont il faudrait tenir compte dans la mise en œuvre du SCN de 2008. Aussi bien les pays que les organisations régionales mettront à profit ces conseils pour élaborer leurs plans de mise en œuvre.

8. La réunion a proposé que soit organisé courant 2011 un atelier de formation sur l'utilisation des statistiques des finances publiques en vue de l'établissement des comptes nationaux qui sera destiné aux pays en transition et aux autres pays intéressés. L'atelier sera organisé conjointement par le FMI, la CEE et l'AELE. Il est important que des experts des ministères des finances et des spécialistes de la comptabilité nationale se rencontrent.

9. Les participants ont recommandé à la CEE de continuer d'aider les pays en transition à mettre en œuvre le SCN en coopération avec d'autres partenaires régionaux. Le cas échéant, d'autres pays intéressés seraient également invités.

B. Deuxième module: Groupe d'experts sur la comptabilité nationale

10. Les participants ont recommandé qu'une autre réunion du Groupe d'experts sur la comptabilité nationale soit organisée au printemps 2012 à Genève afin d'examiner les thèmes de fond suivants:

- a) Mesure des services financiers, y compris les services d'intermédiation financière indirectement mesurés (SIFIM);
- b) Mesure du volume des services, y compris des services non marchands;

- c) Questions liées à la mondialisation;
- d) Secteur des ménages et entreprises non constituées.

11. Les pays et organisations internationales ci-après se sont déclarés intéressés à organiser des modules de la réunion de 2012 ou à y apporter une contribution: en ce qui concerne le thème a) – États-Unis et Japon; en ce qui concerne le thème b) – Statistique Canada; en ce qui concerne le thème c) – FMI, Statistics Netherlands et CEE. La CEE invitera l'Équipe spéciale chargée de la mesure des services d'intermédiation financière nouvellement créée et l'Office fédéral allemand de la statistique à élaborer une contribution sur le thème a).

12. Les participants ont également proposé que la CEE envisage d'inscrire à l'ordre du jour des futures réunions la question des comptes financiers.

C. Troisième module: les effets de la mondialisation sur les comptes nationaux

13. Les auteurs des quatre documents présentés en vue d'un examen approfondi, qui sont intitulés a) Mobilité de la main-d'œuvre; b) Incidences de la crise financière; c) Résidences secondaires; et d) Commerce électronique, devraient les remanier afin d'y inclure les observations reçues et les présenter sous forme de chapitres à intégrer dans le document définitif.

14. Les auteurs des chapitres qui ont été examinés lors des réunions précédentes et présentés le dernier jour de la réunion en vue d'un examen complémentaire les réviseront aussi de manière à y tenir compte des informations communiquées en retour par les pays.

15. L'OCDE réfléchira encore au traitement proposé en ce qui concerne les transferts entre filiales, dont il est question dans le chapitre intitulé «Transactions internationales concernant des produits de la propriété intellectuelle». La proposition sera finalisée en consultation avec Israël, l'Irlande et d'autres pays intéressés tels que la République slovaque.

16. L'auteur du chapitre sur la mobilité de la main-d'œuvre y intégrera le document d'appui émanant de l'Allemagne en tant qu'étude de cas. L'Ukraine pourrait aussi communiquer une étude de cas pour ce chapitre.

17. Les participants ont reconnu la nécessité de dresser l'inventaire des pratiques des pays en ce qui concerne le traitement des résidences secondaires. L'Irlande, le Mexique et les États-Unis fourniront des études de cas qui seront incorporées dans le chapitre final sur les résidences secondaires.

18. Les pays sont encouragés à décrire leur expérience pratique concernant l'un des sujets abordés dans la publication intitulée «The Impact of Globalisation on National Accounts: Practical Guidance». Il est demandé aux pays d'informer la CEE d'ici au 20 mai 2010 et de lui envoyer leurs études avant le 30 juin 2010. Les études de cas reçues après cette date limite seront disponibles sur le site Web du Groupe d'experts sur la comptabilité nationale, mais ne seront pas incorporées dans la publication proprement dite.

19. Les auteurs des chapitres devraient identifier les domaines appelant de plus amples recherches et en informer le secrétariat de la CEE d'ici à la fin juin 2010. Les pays sont par ailleurs invités à proposer de nouvelles questions à inclure dans le programme de recherche. La liste récapitulative sera incluse dans la publication.

20. Les chapitres révisés seront examinés et compilés par le rédacteur en chef, Peter Bull (BCE) en consultation avec l'équipe dirigeante. La première version devrait être

finalisée d'ici à la fin de 2010 et soumise au Bureau de la Conférence des statisticiens européens. Une fois approuvée par le Bureau, la publication fera l'objet d'une consultation générale et sera présentée à la Conférence des statisticiens européens pour approbation en juin 2011.

21. Le présent rapport a été adopté par la réunion du Groupe d'experts sur la comptabilité nationale tenue à Genève du 26 au 29 avril 2010.
